

Le Midrash Rabba sur La Genèse (tome 1) Présentation

Le Midrash Rabba sur la Genèse est un texte de grande ampleur. Il occupe en effet quatre volumes de la collection "Textes fondateurs de la Tradition Juive". Une première partie de ce monument avait été traduite aux Editions Verdier (chapitres 1 à 57). C'est pourquoi dans un premier temps, nous avons jugé inutile de retraduire cette partie et de poursuivre la traduction de Genèse Rabba à partir du chapitre 58. Cette traduction occupe les tomes 3 et 4 de notre collection. Pour des raisons de cohérence et de concordance et dans la perspective de réunir l'ensemble du Rabba dans un logiciel dédié, nous avons par la suite décidé de retraduire les chapitres 1 à 57.

Le tome 1 contient les chapitres 1 à 31 et va de la création du monde aux préparatifs du Déluge.

- Dès le chapitre 3, la création de la Lumière nous éclaire, si l'on peut dire, sur la dimension messianique de la création.
- Les chapitres suivants contiennent des élaborations importantes sur le "travail de l'eau".
- De même le chapitre 6 sur les Luminaires révèle des aspects essentiels de l'eschatologie juive. Il se poursuit par la création des êtres vivants qui culmine avec celle de l'homme.
- Le chapitre 15 contient des élaborations importantes sur le Jardin d'Eden
- L'épisode de la chute d'Adam est au centre d'élaborations complexes qui ont été eux-mêmes à l'origine de développements ultérieurs.
- Le chapitre 25 consacré à Hénoch contient des formations qui sont au fondement de la mystique juive.
- Ce premier tome se conclut par la chute des nefilim et la décision de provoquer le Déluge.